



**IZVJEŠĆE O RADU DRUŠTVA ZA POBOLJŠANJE
KVALITETE ŽIVOTA SIROMAŠNE I
NEZBRINUTE DJECE „MALI ZMAJ“**

ZA 2020. GODINU

Sadržaj:

1. Uvod
2. Tim "Malog zmaja" i volonteri
3. Čime se bavimo
 - 3.1. Materijalna humanitarna pomoć
 - 3.2. Finansijska humanitarna pomoć
 - 3.3. Psihosocijalna pomoć i aktivnosti za djecu i roditelje
4. Projekti i programi
 - 4.1. Vila Rođendanka
 - 4.2. Uskrs u Zmaju
 - 4.3. Mali zmaj ide u školu
 - 4.4. Mali zmaj ide na more
 - 4.5. Čokoladni smiješak i Pisma Djedu Zmaju
 - 4.6. Pomoć stiže zmajem
 - 4.7. Pomoć pri kupnji ogrjeva za zimu
 - 4.8. Uređivanje životnog prostora i dječjih soba korisnika
 - 4.9. Pomoć za potresom pogodjeno područje
 - 4.10. Finansijska pomoć za osnovne životne potrebe
 - 4.11. Aktivnosti za djecu
 - 4.11.1. Likovne i kreativne radionice
 - 4.11.2. Pomoć pri učenju
 - 4.11.3. Igraonica
 - 4.11.4. Proslave rođendana
 - 4.11.5. Logoped
5. "Mali zmaj" i partneri
6. Gostovanja u medijima
7. Financiranje i donatori
8. Statistike i zaključak

1. Uvod

Prema Statutu, Društvo „Mali zmaj“ osnovano je s ciljem promoviranja kulture dobrobiti, dobročinstvom i humanitarnim djelovanjem, te radi promicanja, razvijanja, popularizacije i unapređenja kvalitete života siromašne i nezbrinute djece.

Svrha Društva ostvaruje se kroz aktivnosti kao što su:

- prikupljanje i pružanje humanitarne pomoći,
- organiziranje humanitarnih akcija i aktivnosti (koncerti, priredbe, revije, izložbe, festivali, zabavne igre i sl.) radi prikupljanja novaca za kupovinu lijekova, hrane, odjeće za djecu kojima je isto potrebno,
- prikupljanje i doniranje hrane, odjeće, tehničke opreme, dječjih igračaka i drugih materijalnih sredstava u svrhu pomoći djeci kojima je ona potrebna,
- organiziranje sajmova, izložbi, kongresa, simpozija, seminara iz područja djelovanja Društva,
- organiziranje susreta i održavanje konferencija, javnih (znanstvenih) skupova, okruglih stolova, tribina, predavanja i radionica,
- održavanje predavanja, tečajeva i seminara u svrhu edukacije i savjetovanja o unapređenju kvalitete života,
- informiranje javnosti o aktualnim događajima vezanih za rad društva putem medija te izdavanjem publikacija iz područja svoje djelatnosti,
- organiziranje mirnih prosvjeda sukladno pravilima djelatnosti,
- poticanje etičkih i moralnih načela, poštivanje ljudskog dostojanstva, fair playa, tolerancije, nenasilja, duhovnosti i kulture te
- suradnja s sličnim organizacijama u Republici Hrvatskoj i izvan nje.

U razdoblju obuhvaćenim ovim Izvješćem to konkretno znači:

Pružanje humanitarne pomoći - slanje paketa humanitarne pomoći obiteljima u potrebi; pomoć obiteljima slabijeg imovinskog statusa ogrijevom za zimu; finansijska pomoć za osnovne životne potrebe korisnika; uređivanje i renoviranje životnog prostora korisnika te dječjih soba; projekti “Uskrs u Zmaju”, “Čokoladni smiješak” i pismo “Djedu Zmaju”.

Program socijalne podrške protiv isključenosti iz društva - edukativna predavanja o podizanji kvalitete života; program "Vila Rođendanka" programi namijenjeni kvalitetnom provođenju slobodnog vremena: likovne, plesne, dramske, sportske i ostale radionice; dječje igraonice; jednodnevni izleti, besplatno ljetovanje u sklopu projekta "Mali zmaj ide na more"; programi namijenjeni djeci koja pohađaju osnovne i srednje škole: pomoć pri učenju; projekt za nabavu školske opreme i pribora "Mali zmaj ide u školu"; namirenje troškova za preostali školski pribor i opremu, prijevoz, školsku užinu, materijalna putovanja, jednodnevne i višednevne izlete te škole u prirodi; financiranje izvannastavnih i izvanškolskih aktivnosti, pružanje hitne humanitarne pomoći nakon prirodnih katastrofa: prikupljanje, slanje i dostava humanitarne pomoći obiteljima pogodjenim potresom u Sisačko-moslavačkoj županiji.

2.Tim Malog zmaja i volonteri

Predsjednica udruge i koordinator poslova: Martina Leopold

Dopredsjednica udruge: Petra Švelec

Administrativna tajnica: Tajana Radotić

Administratorica i voditeljica Vile Rođendanke: Sanja Tumbas

Administracija – korisnici: Ljiljana Škreblin

Unos podataka: Ivana Korpar Jurčan i Leona Bućan

Računovodstvo: Milena Buljan

Voditeljica skladišta: Viktorija Petek

Sortiranje i pakiranje donacija: Marija Duralija, Ljiljana Jerković, Zorka Kralj, Gordana Novotniček, Gracijela Orešković

Logoped: Nives Zajc Koropatnicki

Voditeljica igraonice: Irena Stanić

IT podrška: Igor Delovski, Nikola Pecik i Igor Smontara

Prijevoz i dostava: Valerio Radotić, Željko Lončar

Društvo "Mali zmaj" u 2020. godini je imalo 70 aktivnih volontera koji su kroz tu godinu odradili 6.077 volonterskih sati.

Izuzetno smo ponosni na našu volonterku Viktoriju Petek, koja je unatoč COVID 19 i brojnim lockdown-ovima uspjela odraditi 588 volonterskih sati koji su joj donijeli Volonterskog Oskara. Gospođa Viktorija volontira u "Malom zmaju" od 2016. godine te je postala vrlo bitna karika u našem lancu. Nedugo zatim smo ju zamolili da postane voditelj skladišta humanitarne pomoći.

Predanim volontiranjem i angažmanom u uključivanju građana starije životne dobi u volontiranje, te brojnim medijskim istupima, doprinijela je promoviranju udruge i pozitivno djelovala na osvješćivanje građanstva o problemima obitelji i djece koja žive u teškim uvjetima kao i o važnosti pomaganja potrebitima.



3. Čime se bavimo

3.1. Materijalna humanitarna pomoć

“Mali zmaj” pomaže obiteljima u potrebi kako bi zadovoljili njihove osnovne egzistencijalne potrebe paketima odjeće, obuće, igračaka, školskog pribora i opreme za djecu školskog uzrasta, higijenskih potrepština, sredstava za čišćenje i ostalih kućanskih potrepština za koje se ukaže potreba.

Osim toga, pomažemo i opremom za novorođenčad a u nekim slučajevima i rabljenim namještajem i velikim kućanskim aparatima. Pakete korisnici mogu preuzeti osobno u Gradu Zagrebu na adresi Našička 3 (u unaprijed dogovorenom terminu), a korisnicima izvan Grada Zagreba šaljemo poštom ili im dostavljamo svojim vozilom odnosno vozilom volontera.

3.2. Financijska humanitarna pomoć

Svojim korisnicima pružamo i financijsku pomoć u svrhu namirenja troškova režija, najma stana i sl. Također, isplaćujemo i džeparac za djecu te snosimo troškove vezane uz školovanje kao što su: pokrivanje troškova užine u školi, školskog prijevoza, troškove vezane uz izvanškolske aktivnosti koji se odnose na članarine u sportskim klubovima, financiramo ishođenje različitih potvrda, dozvola i ostale dokumentacije vezane uz školovanje i upise u srednje škole ili na fakultete, osiguravamo sredstva za školske izlete, maturalna putovanja i škole u prirodi kako bi svako dijete imalo jednake razvojne mogućnosti i pristup svim sadržajima kao i njihovi vršnjaci, neovisno o ekonomskom statusu svoje obitelji. Ukoliko je to potrebno, korisnicima osiguravamo i sredstva za nabavu pojedinih lijekova i medicinskih pomagala.

3.3. Psihosocijalna pomoć i aktivnosti za djecu i roditelje

Kako bismo ostvarili pozitivan učinak na razvoj djece iz obitelji slabijeg ekonomskog statusa i obitelji narušene dinamike a pritom djelovali preventivno na pojavu rizičnog ponašanja i loših navika, za najmlađe korisnike osmišljeno je niz aktivnosti kao što su likovne, plesne, sportske i ostale radionice. Organizirale su se i igraonice, izleti, prigodne priredbe, proslave dječjih rođendana, ljetovanje te ostala druženja. Ovaj tip aktivnosti imao je za cilj omogućiti djeci kvalitetno i edukativno provođenje slobodnog vremena u sigurnoj i poticajnoj okolini. Roditeljima kojima je bila potrebna psihološka pomoć smo omogućili individualno savjetovanje te nekoliko manjih radionica kako bismo im olakšali izazove na koje nailaze pri odgajanju i podizanju djece. Za roditelje je bila organizirana i joga u suradnji s udrugom Karma koma.

Zbog globalne pandemije naišli smo na neka ograničenja pri izvođenju spomenutih projekata i programa te smo aktivnosti po potrebi prilagođavali aktualnim epidemiološkim mjerama i držali se uputa nadležnog Stožera civilne zaštite.



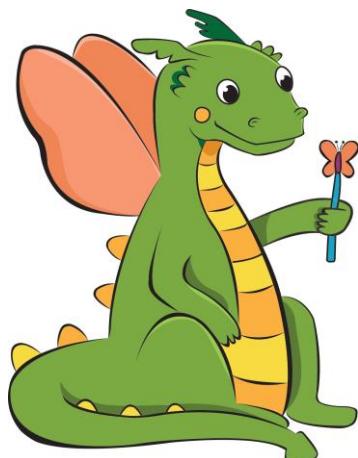
4. Projekti i programi

4.1. Vila Rođendanka

“Vila rođendanka” je projekt koji traje kontinuirano kroz cijelu godinu. Svakog mjeseca u grupi objavljujemo datume rođenja, imena i godine djece, dok donatori uz pomoć volontera biraju jedno ili više djece kojima žele kupiti poklon i proslijediti ga putem udruge. O vrsti i veličini poklona donatori odlučuju sami.

Ovim projektom potičemo dugoročnu brigu o najmlađim i najugroženijim članovima našeg društva.

Ove godine projekt “Vila rođendanka” podijelio je poklone u vrijednosti od **89.412,00 kn**.



4.2. Uskrs u Zmaju

I ove godine “Mali zmaj” je darivao djecu za Uskrs. Za stotinjak obitelji pokloni su poslani poštom a zagrebačka djeca preuzela su svoje poklone osobno.

Ukupni rezultat:

152 obitelji - 3 sigurne kuće - 408 djece

vrijednost podijeljenih poklona: 102.890,00 kn

4.3. Mali zmaj ide u školu

Projektom "Mali zmaj ide u školu" ove godine smo opskrbili **291** učenika, korisnika udruge te sigurnih kuća, kao i prihvatilišta "Porin", torbama za školu, majicama i tenisicama za tjelesnu i zdravstvenu kulturu, bilježnicama i ostalim priborom potrebnim za početak školske godine.

U ovom projektu smo surađivali s udrugom "Humanity First" koja je za djecu prisrbila školske ruksake, tenisice i majice za tjelesni.
Podijeljeno je navedenog pribora u iznosu od **130.861,00 kn.**



4.4. Mali zmaj ide na more

2020. godine smo uz pomoć donatora (fizičkih i pravnih osoba) prikupili sredstva i na more odveli 3 grupe djece uz pratnju volontera (Ližnjan u Istri) te osigurali ljetovanje za još 10 obitelji (ukupno, 73 osobe).



4.5. Čokoladni smiješak i Pisma Djedu Zmaju

Božićno darivanje djece. Donatori izabiru hoće li ispuniti želju iz pisma (ako je priloženo), pripremiti neki drugi poklon (koji je u skladu s godinom i spolom djeteta) ili uplatiti novce kako bi vilenjaci Djeda Zmaja otišli u šoping i kupili poklon. Vrijednost poklona ili iznos uplate odredio je sam donator. Ove godine Božićno darivanje je organizirano preko naše nove aplikacije za doniranje.

Ukupni rezultat: broj darivane djece: 477

Vrijednost poklona: 224.143,00 kn



4.6. Pomoć stiže zmajem

U 2020. smo imali ukupno 166 obitelji korisnika, od toga 60 u Gradu Zagrebu a 105 izvan Zagreba, u raznim krajevima Hrvatske. Sva humanitarna pomoć za obitelji izvan Grada Zagreba se šalje poštom ili dostavlja našim kombijem. U 2020. godini smo potrošili ukupno 78.976,53 kn na poštarinu.



4.7. Pomoć pri kupnji ogrjeva za zimu

Svake godine pomažemo obiteljima koje se griju na drva. U 2020. godini pomogli smo 82 obitelji s ukupno 372.625,00 kn kako bi im pokušali omogućiti normalan život tijekom zimskih mjeseci te ujedno utjecati na opću kvalitetu života, a posljedično i na zdravlje cijele obitelji.



4.8. Uređivanje životnog prostora i dječjih soba korisnika

- uređenje dječje sobe za osmero djece u Pisarovini
- uređenje dječje sobe za sedmero djece u Moravicama (Gorski Kotar)
- uređenje kupaonice za obitelj s petero djece u Delnicama
- uređenje dječjih soba za obitelj s četvero djece u Okučanima
- uređenje kolibe u Međimurju za samohranu majku s jednim djetetom



4.9. Pomoć za potresom pogodjeno područje

Krajem prošle godine Sisačko-moslavačku županiju pogodila su dva snažna potresa koji su prouzrokovala golemu materijalnu štetu tamošnjem stanovništvu. Volonteri Malog zmaja odmah su izašli na teren te su svakodnevno obilazili stradalo područje i stanovništvu dostavljali hranu, vodu, odjeću, higijenske potrepštine i građevinski materijal potreban za hitnu sanaciju životnog prostora.



4.10. Financijska pomoć za osnovne životne potrebe

Korisnicima pomažemo financijski u hitnim situacijama (stanarina, dugovi za režije, ogrjev, prijevoz do liječnika, sahrane...) i pokrivanjem bitnih dječjih potreba kao što su školske užine, maturalna putovanja, mjesecne pokazne karte, lijekovi koji se doplaćuju itd.

Donacije se isplaćuju direktno na račun korisnika a u slučaju nemogućnosti isplate na račun zbog npr. blokade ili ovrhe plaćamo režije ili materijal direktno dobavljaču.

Pružena financijska humanitarna pomoć korisnicima udruge u 2020. g.:
1.133.585,54 kuna

4.11. Aktivnosti za djecu

4.11.1. Likovne i kreativne radionice

Kao dio art terapije, za naše najmlađe korisnike organizirale su se različite likovne i druge kreativne radionice koje su se pokazale vrlo uspješnima te su pomogla djeci da se nauče kreativno izražavati te pritom otkrivati nove interese. Nažalost, zbog epidemioloških razloga održano je puno manje radionica nego što smo planirali a za vrijeme toplijeg vremena aktivnosti smo provodili na otvorenom, u parku.



4.11.2. Pomoć pri učenju

Kako bi sva djeca, neovisno o svom socijalnom podrijetlu, imala jednake obrazovne mogućnosti, u prostoru naše udruge volonteri im pomažu pri učenju. Aktivnosti su se provodile individualno ili grupno, ovisno o materiji, preferencijama i potrebama polaznika.

4.11.3. Igraonica

Dio našeg prostora namijenjen je i opremljen za igraonicu gdje naši najmlađi korisnici rado provede vrijeme u igri i druženju, pod nadzorom stručnih volontera.



4.11.4. Proslave rođendana

Za djecu iz Grada Zagreba i bliže okolice u našem prostoru priređivane su rođendanske proslave u sklopu programa "Vila Rođendanka". Osim poklona, za proslavu bi se osigurala i torta te svi rekviziti potrebni za animaciju djece.

Zbog epidemioloških razloga organiziran je manji broj rođendanskih proslava nego prošlih godina.

4.11.5. Logoped

Roditeljima djece s govorno-jezičnim poteškoćama dostupne su besplatne usluge logopeda. Obzirom na poduze liste čekanja te visoke cijene privatnih tretmana koje si naši korisnici ne mogu priuštiti, u spektar usluga koje pružamo odlučili smo uvrstiti i logopedske terapije.

5. Mali zmaj i partneri

Društvo "Mali zmaj" nastavlja suradnju sa sljedećim ustanovama i udrugama:

- Sigurna kuća " Korak" u Karlovcu
- Dom za djecu i majke "Kuća Mrvica", Zagreb
- Sigurna kuća "Duga", Zagreb
- Dom za djecu, Nazorova
- Udruga "Are You Siryous"
- Međunarodna humanitarna udruga " Humanity First"

Započeli smo suradnju sa sljedećim udrugama i ustanovama:

- Udruga "Rina"
- Udruga "Veliko srce"
- Psihijatrijska bolnica Ugljan
- Gradske knjižnice, Zagreb (više podružnica)
- Udruga Karma koma (suradnja na provedbi besplatne joge za korisnike Malog zmaja)



Suradnja s Udrugom "Mrvica" - domom za roditelje i djecu - opremili smo im igraonicu igračkama

6. Gostovanja u medijima

Medijski popraćene aktivnosti i postignuća Društva za poboljšanje kvalitete života siromašne i nezbrinute djece "Mali zmaj" :

- <https://zadovoljna.dnevnik.hr/clanak/volonterka-godine-viktorija-petek-cesto-ovo-sto-radimo-u-malom-zmaju-bude-emotivno-ali-places-kad-te-nitko-ne-vidi---631247.html>
- <https://www.oskar.vcz.hr/oskar/viktorija-petek/>
- <https://givingbalkans.org/srbija/content/intervju-udruga-mali-zmaj>
- <https://www.konzum.hr/novosti/mali-zmaj>
- <https://jatrgovac.com/pustanjem-zmajeva-najavljen-a-akcija-pomoci-za-udrugu-mali-zmaj/>
- <https://www.in-portal.hr/in-portal-news/kultura/21853/henkel-i-konzum-kazaliste-sjena-odusevilo-djecu-iz-udruge-mali-zmaj-koji-su-osmislili-svoju-prvu-predstavu>
- <https://oimp.hr/2020/12/04/humanitarna-akcija-mali-zmaj/>
- <https://rtlpomazedjeci.hr/hr/novosti/djeci-iz-udruge-mali-zmaj-potreban-je-zmajmobil/->
- <https://toughmudder.hr/mali-zmaj/>

7. Financiranje i donatori

Prihodi od donacija: 2.214.197 kuna

Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija: 145.258 kuna

Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba: 421.783 kuna

Prihodi od građana i kućanstava: 1.309.859,00 kuna

Ostali prihodi od donacija: 282.297,00 kuna

Veći donatori: Henkel, Ariessa, Međunarodni klub žena, Zagrebačke otpadne vode d.o.o., Erste banka, Dental solutions, Scott Bader, Lux ulaganja d.d., Visor d.o.o., Astellas d.o.o., Global Logic, Lidl Hrvatska d.o.o., PK LOS MAMBEROS, ZAKLADA NOVO SUTRA, WOLT ZAGREB D.O.O., SNH BETA D.D, SBERBANK d.d., VISAGE TECHNOLOGIES d.o.o., Končar d.d., PLAYCAT GAMES D.O.O., 404 D.O.O., XV GIMNAZIJA, OTP banka d.d, INSOLITUS VERMIS d.o.o



© Zeljko Puhovski / CROPIX

8. Statistike i zaključak

Prikupljena humanitarna pomoć

materijalna pomoć: 1.105.359,63 kn
financijska pomoć: 1.601.963,51 kn

Pružena humanitarna pomoć korisnicima

materijalna pomoć: 1.674.403,62 kn
financijska pomoć: 1.133.585,54 kn

Prihodi u 2020.: 2.214.443,14 kn

Rashodi u 2020.: 1.942.440,00 kn

Ukupan broj volontera u 2020.: 82

Ukupan broj volonterskih sati u 2020: 6227

Unatoč brojnim izazovima s kojima nas je suočila globalna pandemija i čak nekoliko potresa, godina je uspješno završena s prihodima većim nego prošlih godina. Zbog povećanog obima posla zaposlili smo još jednu osobu na mjestu administratora. Prijavom na natječaj kod Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva smo uspjeli osigurati sredstva za institucionalnu podršku naše udruge za naredne tri godine. U 2020. godini "Mali zmaj" je proslavio desetu godišnjicu svog postojanja. Osim pomaganja brojnim potrebitim obiteljima diljem Republike Hrvatske, stekli smo i mnoge prijatelje te okupili oko sebe veliki broj volontera.

